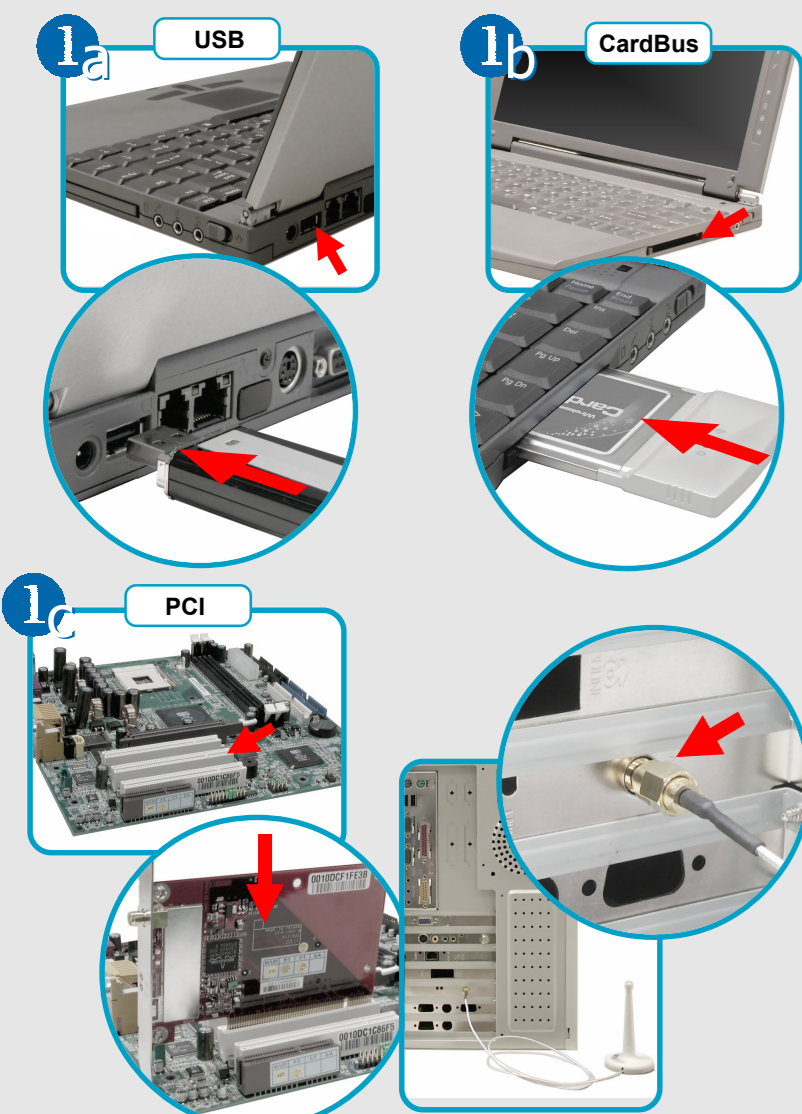


# 快速安裝指南

## 準備工作

本快速安裝指南適用於目前任一無線網路介面卡方案。它提供了簡單的安裝步驟，並可幫助您快速建立您的網路。



## 安裝硬體

- 1a** 如果您有 USB 網路卡：找到您的桌上型電腦/筆記型電腦上可用的 USB 連接埠，再將 USB 網路卡插入 USB 連接埠即可。  
*提示：如果您有 USB 連接線，您可以將它連接您的電腦，再將 USB 網路卡插到連接線。*
- 1b** 如果您有 CardBus 網路卡：找到您的筆記型電腦上可用的 PC 卡插槽，再將 CardBus 網路卡插入插槽直到固定位置即可。
- 1c** 如果您有 PCI 網路卡：首先，關閉系統電源後將電腦機殼拆下，找到主機板上可用的 PCI 插槽。將 PCI 網路卡牢固地插入插槽中，再用擋板螺絲固定住。置回機殼後，連接外接天線。  
*注意：如果您不熟悉如何安裝 PCI 配接卡，請洽詢廠商或有經驗的技術人員。*

# クイックスタートガイド

## はじめに

このクイックスタートガイドは、ワイヤレスネットワーク製品全般についてご説明致します。本書は短時間でネットワークを構築することを目的としていますので、

## ハードウェアの取り付け

- 1a** USB タイプの場合：デスクトップ/ノート PC の空いている USB ポートに、USB ネットワーク機器を挿入してください。  
*ヒント：延長ケーブルを併用すると、より使いやすくなります。*
- 1b** CardBus カードタイプの場合：ノート PC の空き PC Card スロットに、カードを挿入してください。
- 1c** PCI カードタイプの場合：まずシステムの電源を切り、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。続いてケースを開き、PCI スロットに空きがあることを確認します。カードを固定したらネジでしっかりと固定し、その後外部アンテナを接続します。  
*注：PCI カードの増設作業に不安がある場合は、販売店、又は専門家にご相談ください。*

# 빠른 시작 가이드

## 시작하기 전에

이 빠른 시작 가이드는 모든 무선 NIC(네트워크 인터페이스 카드) 솔루션에 사용하실 수 있습니다. 빠른 시작 가이드는 네트워크를 빠르게 설치할 수 있도록 설치 순서와 설치에 대한 도움말을 제공합니다.

## 하드웨어 설치

- 1a** USB NIC 을 가지고 있다면: 데스크 탑이나 노트북에서 사용가능한 USB 포트를 찾은 다음, USB 포트에 USB NIC 포트를 삽입하십시오.  
*참: 사용가능하다면 어댑터 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오. 그 다음 USB NIC 를 케이블에 연결하십시오.*
- 1b** CardBus NIC 를 가지고 있다면: 노트북에서 PC Card 슬롯을 찾은 다음, PCMCIA NIC 를 슬롯에 완전히 들어가도록 확실히 삽입하십시오.
- 1c** PCI NIC 를 가지고 있다면: 먼저 시스템을 끄십시오. 컴퓨터의 케이스를 열고, 메인보드에서 사용 가능한 PCI 슬롯을 찾아 후, PCI NIC 를 슬롯 안에 확실하게 삽입합니다. 그 다음, 브래킷에 나사못을 조입니다. 컴퓨터 케이스를 다시 켜운 후에 외장 안테나를 연결합니다.  
*주의: PCI 어댑터의 설치에 곤란을 느낀다면 구입한 곳이나 경험이 있는 기술자에게 도움을 청하십시오.*

# 快速组件指南

## 在您开始之前

此快速组件指南是适用于当前的所有无线 NIC (网络界面卡) 产品解决方案。它提供了简便的安装步骤，可以帮助您快速地建立网络。

## 硬件安装

- 1a** 如果您有 USB NIC: 请把 USB NIC 插入您台式电脑或笔记本电脑可用的 USB 接口中。  
*提示: 如果您不限, 您可以连接一个适配器的线缆到您的计算机; 然后连接此 USB NIC 到线缆。*
- 1b** 如果您的笔记本电脑有 PC Card 插槽: 在您笔记本电脑的 PC Card 插槽中, 插入 CardBus NIC, 直到被固定住为止。
- 1c** 如果您有 PCI NIC: 首先关闭系统, 打开机箱, 把 PCI NIC 插入主板的可选用的 PCI 插槽中, 然后用螺丝把支架固定住。取下盖子并接上外置式天线。  
*注意: 如果您对安装 PCI 适配器并不熟悉, 请向经销商或有经验的技术员咨询。*

# Wireless Network Interface Card

CardBus/USB/PCI Adapter Series

## Quick Start Guide



## 安裝軟體

當您的電腦第一次連接無線網路卡時，系統將會偵測到一個新裝置，並開始安裝其驅動程式和公用程式。將軟體光碟置入唯讀光碟機中，安裝程式便自動執行。**2a** 依據您的無線網路卡，點選相對應的驅動程式以開始安裝。  
*提示：如果安裝程式未自動執行，請點選工作列的「開始」，選擇執行後輸入 E:\setup.exe，這裡的 E 代表您的光碟機位置。*

- Windows XP/2000
  - 選擇「自動安裝軟體」，按「下一步(N) >」。
  - 出現 InstallShield Wizard 視窗，按「下一步(N) >」。
  - 閱讀並同意軟體使用授權合約，按「下一步(N) >」。
  - 輸入使用者的資訊，按「下一步(N) >」。
  - 按「安裝(I)」，然後在安裝完成時按「完成(F)」。
  - 狀態列上會出現 Wireless LAN 圖示。
- Windows ME/98SE
  - 在配置新裝置之後，系統需重新啟動。按「重新啟動」。
  - 重新開機後，系統會再搜尋新硬體，此時請選擇「取消」，由 InstallShield Wizard 進行安裝。
  - 在 InstallShield Wizard 視窗中按「下一步(N) >」。
  - 閱讀並同意軟體使用授權合約，按「下一步(N) >」。
  - 輸入使用者的資訊，按「下一步(N) >」。
  - 按「安裝(A)」，然後在安裝完成時按「完成(F)」。  
*提示：您會被要求置入 Windows 98SE 的原始光碟。請備妥必要的光碟，以便在出現提示時繼續安裝步驟。*
  - 當出現提示時，按「是(Y)」重新啟動電腦。
  - 重新開機後，狀態列上會出現 Wireless LAN 圖示。

## Wireless LAN 圖示說明：

- 未連接網路。
- 已連接網路。
- 正在透過無線網路接收/傳送資料。

## 連接網路

無線網路卡的使用模式有：

- 3a** Infrastructure 模式可讓您的電腦透過存取點 (Access Point) 連接網路上的其他電腦。此模式的配置設定如下：
  - 點選 Wireless LAN 圖示。
  - 出現**連線到無線網路**視窗，按「連線」。
  - 在**可用的網路欄位**中包含**可用的連接點**，您可以：
    - 按「重新整理」再次搜尋網路上可用的連接點。
    - 選擇一個連接點，按「設定」以設定所選擇的網路。按照網路的設定，在**無線網路金鑰 (WEP)**項目中輸入網路金鑰 (如有需要)。  
*注意：只有網路管理員可以變更無線網路內容視窗中的網路名稱 (SSID) 和無線網路金鑰 (WEP) 的設定。如果您在連接網路時遇到任何問題，請洽詢您的系統管理員。*
    - 按「確定」。
  - 按「確定」。您所選擇的網路會出現在**慣用網路欄位**中。如果此清單包含兩個以上的網路，您可利用「向上」/「下移」來設定其優先順序。
  - 按「確定」完成組態設定。
- 3b** Ad-Hoc 模式可讓您的電腦直接與任何一部已安裝相容無線網路卡的電腦連接。此模式的配置設定如下：
  - 點選 Wireless LAN 圖示。
  - 在**慣用網路項目**中按「新增...」。
  - 設定網路的**網路名稱 (SSID)**和**網路金鑰** (如有需要)。選擇「這是一個電腦到電腦 (ad hoc) 的網路；不使用無線存取點」選項後，按「確定」以啓用 Ad-Hoc 模式。
  - 建立此 Ad-Hoc 網路的電腦就是該網路指定的管理員。任何一部電腦都可在**連線到無線網路**視窗中選擇「連線」以連接此網路。  
*注意：如果管理員設定了網路的網路金鑰，其他電腦就必須在無線網路內容視窗中設定該密碼。*

## ソフトウェアのセットアップ

システムにワイヤレスネットワーク製品を取り付けると、OSが新しいデバイスとして検出し、ドライバソフトウェアのインストールを開始します。製品に添付されているCD-ROMをドライブに入れておけば、半自動のインストール作業が進みます。作業内容については、下記を参照してください。  
*ヒント: CD-ROM作業がうまく始まらない場合は、エクスプローラーなどを使ってセッアップ作業のE:\setup.exeを手動で実行してください。*

- Windows XP/2000
  - 「ソフトウェアを自動的にインストール」オプションを選択し、「Next >」をクリックしてください。
  - InstallShield ウィザードが現れたら、「Next >」をクリックしてください。
  - ライセンス約款を読み、同意した後、「Next >」をクリックしてください。
  - 次にユーザ情報を入れて、「Next >」をクリックしてください。
  - 「Install」をクリックした後、完了時に「Finish」をクリックしてください。
  - ステータスエリアに「ワイヤレス LAN アイコン」が現れます。
- Windows ME/98SE
  - システムは新しいデバイスを設定した後に再起動します。「Restart」をクリックしてください。
  - 再起動後、システムは新しいハードウェアの検索を再び開始します。「Cancel」を選択し、InstallShield ウィザードからのインストールを続行します。
  - 次に InstallShield ウィザードにおいて、「Next >」をクリックします。
  - 使用許諾約款を読み、同意した後、「Next >」をクリックしてください。
  - 次にユーザ情報を入れて、「Next >」をクリックしてください。
  - 「Install」をクリックした後、完了時に「Finish」をクリックしてください。  
*ヒント: インストール中に、Windows 98SE リソースCD の挿入を求められます。必要なCD を予めご用意ください。*
  - プロンプトされたら、「Yes」をクリックし、コンピュータを再起動します。
  - 再起動後、「ワイヤレス LAN アイコン」がステータスエリアに現れます。

## ワイヤレス LAN アイコンの説明：

- ネットワークに接続されていません。
- ネットワークに接続しています。
- ワイヤレスネットワークがステータス受信、又はワイヤレスネットワークにデータを送信しています。

## ネットワークの構築

ワイヤレスネットワーク製品は、2つのモードで使用できます：

- 3a** インフラストラクチャ・モードは、アクセスポイントを介して他のコンピュータと通信する方法です。
  - ワイヤレス LAN アイコンをクリックしてください。
  - ワイヤレスネットワーク接続が現れますので、「Advanced」をクリックしてください。
  - [Available Networks] 欄には、利用可能なアクセスポイントが含まれます。以下を実行してください。
    - 「Refresh」をクリックし、ネットワークにおいて利用可能なアクセスポイントを再検索します。
    - アクセスポイントを1つ選択し、「Configure」をクリックし、選択したネットワークをセットアップします。必要であれば、ネットワークの設定に基づき、ネットワークキーをワイヤレスネットワークキー欄に入力してください。
  - 「OK」をクリックしてください。選択されたネットワークが、優先ネットワーク欄に現れます。リストに2つ以上のネットワークが含まれている場合は、「Move up / Move down」を使い、優先順位を設定します。
  - 「OK」をクリックし、設定を完了します。
- 3b** Ad-Hoc モードは、アクセスポイントを介さず、ワイヤレスネットワーク機器同士が直接通信するモードです。
  - ワイヤレス LAN アイコンをクリックしてください。
  - 優先ネットワーク欄において、「Add」をクリックしてください。
  - ネットワーク名 (SSID) とネットワークキー (必要ならば) を設定します。[This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used.] オプションを選択した後、「OK」をクリックし、Ad-Hoc モードを有効にします。
  - アドホックネットワークをセットアップしているコンピュータが、そのワイヤレスネットワーク内におけるアドミニストレータ(管理者)となります。ワイヤレスネットワーク接続画面において、「Connect」を選択すると、すべてのコンピュータがネットワークへアクセスすることができます。  
*注: 管理者がネットワークのネットワークキーを既に設定している場合、他のコンピュータも関連画面においてキーを設定しなければなりません。*

## 소프트웨어 설치

컴퓨터에 무선 NIC(FM/NIC)를 처음으로 연결하게 되면, 시스템에서 새로운 장치를 발견하고 이 장치의 드라이버와 유틸리티들을 설치하기 시작할 것입니다. CD-ROM에 포함된 드라이버 CD를 삽입하면 설치 프로그램이 자동으로 실행됩니다. 무선 NIC에 상응하는 드라이버와 옵션을 눌러서 설치를 계속 합니다.  
*참: 설치가 되지 않으면 윈도우 작업 표시줄의 맨 왼쪽에 있는 Start 버튼을 누르십시오. 그런 다음 "설정"을 선택하고 E:\setup.exe를 입력하십시오. E는 CD-ROM 드라이브를 의미합니다.*

- Windows XP/2000
  - “자동으로 소프트웨어를 설치” 옵션을 선택하고 「Next >」을 누릅니다.
  - 설치 마법사 창이 나타나면, 「Next >」을 누릅니다.
  - 라이선스 계약을 읽고 동의한 후에, 「Next >」을 누릅니다.
  - 사용자의 정보를 입력한 다음, 「Next >」을 누릅니다.
  - 「Install」을 누르고, 설치를 마칠때 「Finish」을 누릅니다.
  - 창에 무선 랜 아이콘이 나타납니다.
- Windows ME/98SE
  - 새 장치를 구성한 후에 시스템을 다시 시작해야 합니다. 「Restart」을 누릅니다.
  - 재부팅을 한 후에, 시스템은 새 하드웨어를 찾기 위해 다시 검색을 시작합니다. 설치 마법사로 계속 설치하기 위해 「Cancel」을 누릅니다.
  - 설치 마법사 창의 「Next >」을 누릅니다.
  - 라이선스 계약을 읽고 동의한 후에, 「Next >」을 누릅니다.
  - 사용자의 정보를 입력한 다음, 「Next >」을 누릅니다.
  - 「Install」을 누르고, 설치를 마칠때 「Finish」을 누릅니다.  
*참: 설치를 하는 동안 Windows 98SE 원본 CD를 삽입하려고 할 것입니다. 메시지가 나타나면 설치 작업을 계속 하기 위해 필요한 CD를 준비하십시오.*
  - 메시지가 나타나면 「Yes」를 눌러 컴퓨터를 다시 시작합니다.
  - 재부팅을 한 후에, 창에 무선 랜 아이콘이 나타납니다.

## 무선 랜 아이콘 설명:

- 네트워크에 연결이 되지 않음.
- 네트워크에 연결됨.
- 무선 랜에서/로 데이터를 수신/전송하는 중.

## 네트워킹

무선 NIC는 두 가지 모드로 사용됩니다:

- 3a** Infrastructure 모드는 액세스 포인트를 통해 네트워크에서 다른 컴퓨터와 통신할 수 있도록 합니다. 설정을 구성하려면:
  - 무선 랜 아이콘을 누릅니다.
  - 무선 네트워크 연결이 나타나면, 「Advanced」을 누릅니다.
  - 사용 가능한 네트워크 필드는 사용 가능한 액세스 포인트를 포함합니다. 다음과 같이 할 수 있습니다.
    - 「Refresh」을 눌러 다시 네트워크에서 사용 가능한 액세스 포인트를 찾습니다.
    - 이 액세스 포인트를 선택하고, 선택한 네트워크를 설정하기 위해 「Configure」을 누릅니다. (필요한 경우) 네트워크의 설정에 따라 무선 네트워크 키欄에 네트워크 키를 입력합니다.
  - 「OK」을 누릅니다. 선택한 네트워크가 우선적인 네트워크 영역 안에 나타납니다. 이것이 목록에 두 개 또는 그 이상의 네트워크를 포함하고 있다면, 우선권을 설정하기 위해 「Move up / Move down」을 사용하십시오.
  - 구성을 마칠때 「OK」을 누릅니다.
- 3b** Ad-Hoc 모드는 호환 가능한 무선 NIC가 설치된 모든 컴퓨터와 직접 통신할 수 있게 합니다. 설정을 구성하려면:
  - 무선 랜 아이콘을 누릅니다.
  - 우선적인 네트워크 영역에서 「Add」를 누릅니다.
  - 네트워크에 네트워크 이름(SSID)과 네트워크 키(필요한 경우)를 설정합니다. “This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used.” 옵션을 선택하고, 「OK」을 눌러 Ad-Hoc 모드를 가능하게 합니다.
  - 이 Ad-Hoc 네트워크로 설정된 컴퓨터는 네트워크의 지정된 관리자입니다. 어떤 컴퓨터라도 무선 네트워크 연결 창에서 「Connect」을 선택하여 네트워크에 액세스할 수 있습니다.  
*주의: 만일 관리자가 네트워크에 사용할 네트워크 키를 설정했다면 기타 다른 컴퓨터는 반드시 관련 창에서 키를 설정해야만 합니다.*

## 網路

无线 NIC 可以工作于两类模式：

- 3a** Infrastructure 模式允许您的计算机通过一个存取点 (Access Point) 连接到网络中的其它计算机。设置如下：
  - 点击 Wireless LAN 图标。
  - 连接到无线网络出现后，点击**高级**。
  - 在**可用的网络**区域中包含**可选的存取点**，您可以：
    - 按**刷新**可在网络中寻找可选用的存取点。
    - 选择其中之一并点击**配置**以设置所选的网络。根据网络的设置，在**无线网络密钥**栏中输入网络密钥 (如果需要的的话)。  
*注意：只有网络管理員才可以在无线网络内容窗口中改变网络名称 (SSID) 和无线网络密钥 (WEP)。如果您进入网络有问题，请向您的网络管理員寻求帮助。*
  - 点击**确定**。所选的网络将出现在**首选网络**区域中。如果它包含了两种或更多的网络在列表，请使用**上移** / **下移**来设置网络的优先级别。
  - 点击**确定**以完成配置。
- 3b** Ad-Hoc 模式允许您的计算机直接与已安装兼容的无线网卡的其他机器相连接。设置如下：
  - 点击 Wireless LAN 图标。
  - 在**首选网络**区域中点击**新增...**。
  - 为网络设置网络名称 (SSID) 和网络密钥 (如果需要的的话)。选择“这是一个电脑到电脑 (ad hoc) 的网络；不使用无线存取点”并点击**确定**以启用 Ad-Hoc 模式。
  - 在 Ad-Hoc 网络的计算机设置是由网络管理員来进行的。任何机器可以通过选择**连接到无线网络**中的**连接**来进入网络。  
*注意：如果网络管理員设置了网络密码，那么其它机器必须在无线网络内容窗口中设置密码。*

# Quick Start Guide

## Before You Begin

This Quick Start Guide can be used for any current Wireless NIC (network interface card) Solution. It provides easy installation steps and helps you to build your network quickly.

## Hardware Installation

**1a** If you have a USB NIC: Locate the available USB port on your desktop/notebook PC, and insert the USB NIC into the USB port.

*Tip: If available, you may connect an adapter cable to your computer; then, connect the USB NIC to the cable.*

**1b** If you have a CardBus NIC: Locate the PC Card slot on your notebook PC, and insert the CardBus NIC into the slot until it is firmly seated.

**1c** If you have a PCI NIC: First, turn off the system and remove the computer's case to locate the available PCI slot on the motherboard. Insert the PCI NIC into the slot firmly; then, secure it with the bracket screw. Replace the cover and connect the external antenna.

*Note: if you are not skilled at installing the PCI adapter, please ask the vendor or an experienced technician for help.*

## Software Setup

The system will detect a new device and start to install its driver and utilities as you connect the wireless NIC to the computer for the first time. Insert the software CD into the CD-ROM drive, and the Setup program should launch automatically.

Click the driver option corresponding to your wireless NIC to continue.

*Tip: If it does not start, click **Start** at the taskbar; then, select Run and type **E:\setup.exe**, where **E** is your CD-ROM drive.*

### Windows XP/2000

1. Choose "Install the software automatically" option and click **Next >**
2. The InstallShield Wizard appears, and click **Next >**
3. Read and accept the License Agreement, and click **Next >**
4. Enter the user's information and click **Next >**
5. Click **Install**; then, click **Finish** when completed.
6. The Wireless LAN icon appears in the status area.

### Windows ME/98SE

1. The system will restart after configuring the new device; click **Restart**
  2. After rebooting, the system starts searching for the new hardware again; choose **Cancel** to continue installing from the InstallShield Wizard.
  3. Click **Next >** in the InstallShield Wizard window.
  4. Read and accept the License Agreement; then, click **Next >**
  5. Enter the user's information and click **Next >**
  6. Click **Install**; then, click **Finish** when completed.
- Tip: You may be asked to insert the Windows 98SE Resource CD during the installation; please prepare the necessary CD to continue the procedure when prompted.*
7. Click **Yes** to restart the computer when prompted.
  8. After rebooting, the Wireless LAN icon appears in the status area.

The descriptions of Wireless LAN icons:

- Not connected to a network.
- Connected to a network.
- Receiving/transmitting data from/to the wireless network.

## Networking

The wireless NIC can be used by two modes:

**3a** **Infrastructure Mode** allows your computer to communicate with the other computers in the network through an Access Point. To configure the settings:

1. Click the Wireless LAN icon.
2. The Wireless Network Connection appears; click **Advanced**
3. The Available Networks field contains the available Access Points.

You can:

- a. Click **Refresh** to search the available Access Points in the network again.
  - b. Select one and click **Configure** to set up the selected network.
- Enter the Network Key (if needed) in the Wireless Network Key field according to the network's settings.

*Note: Only the network administrator can change the Network Name (SSID) and Wireless Network Key (WEP) settings in the Association window. If you have problem of accessing the network, please ask your system administrator for help.*

4. Click **OK**, and the selected network appears in the Preferred Networks field. If it contains two or more networks in the list, use **Move up / Move down** to set the priority.
5. Click **OK** to complete the configuration.

**3b** **Ad-Hoc Mode** allows your computer to communicate directly with any computer installed with a compatible wireless NIC. To configure the settings:

1. Click the Wireless LAN icon.
2. Click **Add** in the Preferred Networks field.
3. Set up the Network Name (SSID) and Network Key (if needed) for the network. Select **"This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used"** option and click **OK** to enable Ad-Hoc mode.
4. The computer set up with this Ad-Hoc network is the designated administrator of the network. Any computer can access the network by selecting **Connect** in the Wireless Network Connection window.

*Note: If the administrator has set Network Key for the network, the other computers must set the key in the Association window.*

# Guía de Inicialización Rápida

## Antes de Comenzar

Este Guía de Inicialización Rápida puede ser usado para cualquier Solución NIC (tarjeta para interface de red) Inalámbrica actual. El proporciona pasos para instalación fácil y le ayuda a crear su red rápidamente.

## Instalación del Hardware

**1a** Si tiene un USB NIC: Encuentra el puerto disponible USB en su escritorio/equipo portable PC, y inserte el USB NIC en el puerto USB.

*Consejo: Si disponible, usted puede conectar un cable adaptador al su equipo PC, y conectar el USB NIC al cable.*

**1b** Si tiene un CardBus NIC: Encuentra ranura PC Card en su equipo portable PC, y inserte el CardBus NIC en la ranura hasta fijarlo firmemente.

**1c** Si tiene un PCI NIC: Primero, apague el sistema y quite la caja del equipo para ubicar la ranura PCI disponible sobre la placa base. Inserte el PCI NIC en la ranura firmemente, después, sujétalo con tornillo. Colocar la tapa de vuelta y conectar la antena externa.

*Nota: si no sabe cómo instalar el adaptador PCI, pide ayuda al revendedor o a un técnico e xperimentado para asistirle.*

## Instalación de Software

El sistema detectará un dispositivo nuevo y instalará su controlador y utilidad cuando conectara el NIC inalámbrico al equipo por la primera vez. Inserte el CD de software en la unidad de CD-ROM, y el programa de Instalación iniciará automáticamente.

Haga clic sobre la opción de controlador correspondiente al su NIC inalámbrico para continuar.

*Consejo: Si no inicializa, haga clic en **Start** sobre la barra de tareas; después selecciónese Ejecutar y escribir **E:\setup.exe**, donde **E** es su unidad CD-ROM.*

### Windows XP/2000

1. Elegir opción "Instalar el software automáticamente" e hacer clic en **Next >**
2. La ventana Asistente InstallShield aparece, haga clic en **Next >**
3. Lee y acepta el Contrato de Licencia, y haga clic en **Next >**
4. Escriba la información del usuario y haga clic en **Next >**
5. Haga clic en **Install**; después, haga clic en **Finish** cuando completar la instalación.
6. El icono Inalámbrico LAN aparece en la área de estado.

### Windows ME/98SE

1. El sistema reiniciará después de configurar el dispositivo nuevo; haga clic en **Restart**
  2. Después de reiniciar, el sistema buscará nuevamente por el hardware nuevo; elegir **Cancel** para continuar instalación con Asistente InstallShield.
  3. Hacer clic en **Next >** en la ventana del Asistente InstallShield.
  4. Lee y acepta el Contrato de Licencia; después haga clic en **Next >**
  5. Escriba la información del usuario y haga clic en **Next >**
  6. Haga clic en **Install**; después, haga clic en **Finish** cuando completar instalación.
- Consejo: La pantalla podrá pedirle para insertar el CD de Recurso Windows 98SE durante la instalación; prepare el CD necesario para continuar el procedimiento cuando se le pregunte.*
7. Haga clic en **Yes** para reiniciar el equipo cuando se le pregunte.
  8. Después de reiniciar, el icono Inalámbrico LAN aparece en área de estado.

Las descripciones de iconos Inalámbrico LAN :

- No conectado a red.
- Conectado a una red.
- Recepción/transmisión de datos de/a la red inalámbrica.

## Características de Red

El NIC inalámbrico puede ser usado en dos modos:

**3a** **Modo Infraestructura** permite su equipo de comunicar con cualquier equipo en la red a través de un Punto de Acceso. Para configurar las instalaciones:

1. Haga clic en icono Inalámbrico LAN.
2. La conexión de red Inalámbrica aparece; haga clic en **Advanced**
3. El campo Redes Disponibles contiene los Puntos de Acceso disponibles.

Usted puede:

- a. Hacer clic en **Refresh** para buscar Puntos de Acceso disponibles en la red nuevamente.
  - b. Seleccionar y hacer clic en **Configure** para instalar red seleccionada.
- Escriba la Clave de Red (si necesario) en el campo Clave de Red Inalámbrica de acuerdo con las instalaciones de red.

*Nota: Solamente el administrador de red puede cambiar instalaciones del Nombre de Red (SSID) y Clave de Red Inalámbrica (WEP) en la ventana Asociación. Si tiene problema en acceso a red, pide ayuda al su administrador de sistema.*

4. Haga clic en **OK**. La red seleccionada aparece en el campo Redes Preferidas.
5. Si contiene dos o más redes en la lista, use **Move up / Move down** para establecer la prioridad.
6. Haga clic en **OK** para completar la configuración.

**3b** **Modo Ad-Hoc** permite su equipo de comunicar directamente con cualquier equipo instalado con un NIC inalámbrico compatible. Para configurar las instalaciones:

1. Haga clic en icono Inalámbrico LAN.
2. Haga clic en **Add** en el campo de Redes Preferidas.
3. Instalar el Nombre de Red (SSID) y Clave de Red (si necesario) para la red. Seleccionar opción **"This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used"** y haga clic en **OK** para habilitar modo Ad-Hoc.
4. El equipo instalado con esta red Ad-Hoc es el administrador designado de la red. Cualquier equipo puede acceder a red seleccionando **Connect** en la ventana Conexión de Red Inalámbrica.

*Nota: Si el administrador ha establecido Clave de Red para la red, los otros equipos deben establecer la clave en la ventana de Asociación.*

# Manuel d'utilisation

## Avant propos

Ce manuel d'installation peut être utilisé pour n'importe quelle solution sans fil NIC (network Interface Card). Il offre un guide d'installation simple et vous aidera à mettre en place votre réseau rapidement.

## Installation matériel

**1a** Si vous avez un NIC USB: Localisez le bon port USB sur votre ordinateur/portable, et branchez le NIC USB au port USB.

*Astuce: Vous pouvez connecter un câble adaptateur à votre ordinateur; puis, connecter le NIC USB au câble.*

**1b** Si vous avez un NIC CardBus: Localisez le slot PC Card sur votre portable, et insérez le NIC CardBus dans le slot jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé.

**1c** Si vous avez un NIC PCI: Premièrement, éteignez votre ordinateur et ouvrez le boîtier pour voir les slots PCI sur la carte mère. Insérez fermement le NIC PCI dans le slot. Refermez le boîtier et connectez l'antenne externe.

*A noter: Si vous n'avez pas les connaissances pour installer l'adaptateur PCI, demandez de l'aide à votre revendeur ou à un technicien expérimenté.*

## Installation logiciel

Quand vous connecterez le NIC sans-fil à l'ordinateur pour la première fois, le système détectera un nouvel appareil et démarrera l'installation des drivers. Insérez le CD dans le lecteur CD-ROM, et le programme se lancera automatiquement.

Cliquez sur les options du driver correspondant à votre NIC sans-fil pour continuer.

*Astuce: Si cela ne fonctionne pas, cliquez sur **Start** dans la barre des tâches; puis, sélectionnez "Exécuter" et tapez **E:\setup.exe**, E étant votre lecteur CD-ROM.*

### Windows XP/2000

1. Choisissez l'option "Install the software automatically" et cliquez sur **Next >**
2. Après le redémarrage, le système lancera une nouvelle recherche de matériel; choisissez **Cancel** pour continuer l'installation.
3. Cliquez sur **Next >** dans la fenêtre d'installation.
4. Lisez et acceptez la licence et cliquez sur **Next >**
5. Entrez dans les informations utilisateur et cliquez sur **Next >**
6. Cliquez sur **Install**; puis cliquez sur **Finish** une fois terminé.
6. L'icône LAN sans fil apparaîtra dans l'espace statut.

### Windows ME/98SE

1. Le système redémarrera après avoir configuré le nouvel appareil; Cliquez sur **Restart**
  2. Après le redémarrage, le système lancera une nouvelle recherche de matériel; choisissez **Cancel** pour continuer l'installation.
  3. Cliquez sur **Next >** dans la fenêtre d'installation.
  4. Lisez la licence et acceptez la; puis cliquez sur **Next >**
  5. Entrez les informations utilisateur et cliquez sur **Next >**
  6. Cliquez sur **Install**; puis cliquez sur **Finish** une fois terminé.
- Astuce: Vous pouvez avoir besoin d'insérer votre CD Windows 98SE durant l'installation; préparez le pour continuer l'installation.*
7. Cliquez sur **Yes** pour redémarrer l'ordinateur.
  8. Après le redémarrage, l'icône LAN sans-fil apparaîtra dans l'espace statut.

Description des icônes du LAN:

- Non connecté à un réseau.
- Connecté à un réseau.
- Réception/transmission de données.

## Réseau

Le NIC possède deux modes d'utilisations:

**3a** Le **Mode Infrastructure** permet à votre ordinateur de communiquer avec les autres ordinateurs du réseau à travers un point d'accès. Pour configurer les réglages:

1. Cliquez sur l'icône LAN.
2. La connexion du réseau sans fil apparaît; cliquez sur **Advanced**
3. Le champ du réseau accessible contient les points d'accès. Vous pouvez :

- a. Cliquez sur **Refresh** pour chercher les points d'accès valide du réseau.
  - b. Sélectionnez un et cliquez sur **Configure** pour régler le réseau sélectionné.
- Entrez la clé du réseau (si besoin) dans le champ de clé du réseau sans fil.

*A noter: Seul l'administrateur réseau peut changer le nom du réseau (SSID) et le réglage de la clé du réseau sans fil (WEP). Si vous avez un problème pour accéder au réseau, demandez de l'aide à votre administrateur système.*

4. Cliquez sur **OK**. Le réseau sélectionné apparaîtra dans le champ des préférences réseau. S'il contient deux réseaux ou plus dans la liste, utilisez **Move up / Move down** pour changer les priorités.
5. Cliquez sur **OK** pour compléter la configuration.

**3b** Le **Mode Ad-Hoc** permet à votre ordinateur de communiquer directement avec n'importe quel ordinateur possédant un NIC sans fil compatible. Pour le configurer:

1. Cliquez sur l'icône LAN.
2. Cliquez sur **Add**. Dans le champ des préférences réseau.
3. Réglez le Nom de Réseau (SSID) et la clé du Réseau (si besoin). Sélectionnez **" This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used "** et cliquez sur **OK** pour activer le mode Ad-Hoc.
4. L'ordinateur réglé sur le mode Ad-Hoc est l'administrateur désigné du réseau. N'importe quel ordinateur peut accéder au réseau en sélectionnant **Connect** dans la fenêtre de connexion du réseau sans fil.

*A noter: Si l'administrateur a défini la clé du réseau, les autres ordinateurs doivent définir la clé dans la fenêtre d'association.*

# WLAN Schnellstart-Anleitung

## Allgemeiner Hinweis

Diese Schnellstart-Anleitung gilt für alle aktuellen Wireless Netzwerk-Lösungen. Sie beinhaltet einfache Installationsschritte und hilft Ihnen, Ihr Netzwerk schnell aufzubauen.

## Hardware-Installation

**1a** Verwendung eines USB WLAN Adapters: Suchen Sie einen freien USB-Port an Ihrem Desktop PC oder Ihrem Notebook. Stecken Sie die USB NIC in den USB-Port.

*Typ: Falls vorhanden, verbinden Sie den USB WLAN-Adapter über das Verbindungskabel mit Ihrem Computer.*

**1b** Verwendung einer CardBus WLAN PC-Card: Suchen Sie einen freien PC Card-Steckplatz an Ihren Notebook. Stecken Sie die CardBus WLAN PC-Card in den Steckplatz bis sie fest sitzt.

**1c** Verwendung einer PCI WLAN Karte: Schalten Sie zuerst das System ab. Öffnen Sie das Computergehäuse. Suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz auf dem Mainboard. Stecken Sie die PCI WLAN Karte vorsichtig in den Steckplatz bis sie fest sitzt und sichern Sie sie mit einer Stößlechschrube. Entfernen Sie die Schutzkappe und schließen Sie die externe Antenne an. Schließen Sie das Computergehäuse wieder und starten Sie den Rechner.

*Hinweis: Wenn Sie nicht genügend Erfahrung im Einbau einer Adapterkarte haben, fragen Sie bitte Ihren Händler.*

## Software-Installation

Installieren Sie zunächst die Treiber/Software, von der mitgelieferten Treiber CD, für das von Ihnen erworbene WLAN-Produkt. Legen Sie die CD in ein Laufwerk. Es wird automatisch ein Menu mit allen verfügbaren Treibern geöffnet.

Falls die CD nicht automatisch startet führen Sie das Programm "Setup.exe" auf der CD aus. Wählen Sie Ihr Produkt aus, und folgen Sie den Installationsanweisungen.

*Hinweis: Benutzer von Windows 98SE und Windows Millennium Edition (ME) starten den Rechner nun bitte nach Aufforderung neu.*

*Typ: Wenn Sie während der Installation nach der Windows 98SE CD gefragt werden, legen Sie bitte diese ein.*

Das System erkennt nun ein neues Gerät und wird die Installation der Treiber und Utilities entsprechend Ihres WLAN-Produktes beginnen.

### Windows XP/2000

1. Wählen Sie "Software automatisch installieren" und klicken Sie auf **Next >**
2. InstallShield Wizard Window erscheint. Klicken Sie auf **Next >**
3. Lesen und akzeptieren Sie die Lizenzbestimmungen und klicken Sie auf **Next >**
4. Geben Sie in die Anwender-Informationen und klicken Sie auf **Next >**
5. Klicken Sie auf **Install** und klicken Sie auf **Finish**, nachdem der Vorgang vollständig abgeschlossen wurde.

### Windows ME/98SE

1. Das System installiert nun die Treibern für das neue Gerät.
2. Starten Sie den Computer neu.
3. Nachdem das System hochgefahren ist, erscheint das Wireless LAN-Icon in der Taskleiste.

Beschreibung der Wireless LAN Icons (nur Windows ME/98SE):

- Keine Netzwerkverbindung.
- Netzwerkverbindung vorhanden.
- Senden/Empfangen von Daten über das drahtlose Netzwerk.

## Arbeiten mit dem Netzwerk

Für eine WLAN-Verbindung kann einer von zwei Modi genutzt werden:

**3a** Der **Infrastruktur-Modus** erlaubt es Ihrem Computer, mit weiteren Computern im Netzwerk über einen Access Point (Zugriffspunkt) zu kommunizieren. Konfiguration der Einstellungen:

1. Klicken Sie auf das Wireless LAN-Icon.
2. Die Netzwerkverbindung wird angezeigt. Klicken Sie auf **Advanced**
3. Unter "verfügbare Netzwerke" wählen Sie den Access Point.

- a. Klicken Sie auf **Refresh**, um einen freien Access Point im Netzwerk zu suchen.
- b. Wählen Sie einen Access Point und klicken Sie auf **Configure**, um das ausgewählte Netzwerk aufzusetzen. Geben Sie den Registrierungscodes (falls benötigt) entsprechend den Netzwerkeinstellungen in das dafür vorgesehene Feld.

4. Klicken Sie auf **OK**. Das ausgewählte Netzwerk erscheint im bevorzugten Netzwerkfeld. Sollten zwei oder mehr Netzwerke gelistet sein, wählen Sie eines aus.
5. Klicken Sie auf **OK**, um die Konfiguration zu beenden.

*Hinweis: Nur der Netzwerkadministrator kann Einstellungen wie den Namen des Netzwerks (SSID) und des Wireless-Netzwerk-Codes (WEP) ändern. Sollten Sie Probleme haben, auf das Netzwerk zugreifen, bitten Sie Ihren Systemadministrator um Hilfe.*

**3b** Der **Ad-Hoc-Modus** erlaubt es Ihrem Computer, direkt mit anderen Computern, die eine kompatible WLAN-Karte installiert haben (ohne Access Point) zu kommunizieren. Konfiguration der Einstellungen:

1. Klicken Sie auf das WLAN-Icon und wählen Sie Erweitert.
2. Klicken Sie auf **Add**.
3. Bestimmen Sie den Netzwerknamen (SSID) und WEP-Key (falls benötigt) für das Netzwerk. Wählen Sie **" This is a computer-to-computer [ad hoc] network; wireless access points are not used "** und klicken Sie auf **OK**, um den Ad-Hoc-Modus zu aktivieren.
4. Jeder Computer kann nun auf dieses Netzwerk zugreifen, indem die Verbindung **Connect** gewählt und der WEP-Key (falls vorhanden) im WLAN-Verbindungsfenster eingegeben wird.

*Hinweis: Nachdem der Administrator den WEP-Key für das Netzwerk geändert hat, muss bei allen Computer der WEP-Key ebenfalls geändert werden.*

# Guia de Inicialização Rápida

## Antes de Começar

Este Guia de Inicialização Rápida pode ser usado para qualquer Solução NIC (cartão para interface de rede) Sem Fio atual. Ele lhe provê passos para instalação fácil e lhe assiste na criação rápida de sua rede.

## Instalação de Hardware

**1a** Se você tiver um NIC USB: Localize a porta disponível USB no seu desktop/notebook PC, e insere o NIC USB na porta USB.

*Sugestão: Se disponível, você pode conectar um cabo adaptador ao seu computador, e depois conectar ao cabo NIC USB.*

**1b** Se você tem um NIC CardBus: Localize o slot PC Card no seu notebook PC, e insere o NIC CardBus no slot até que esteja firmemente colocado.

**1c** Se você tem um NIC PCI: Primeiro, desligue o sistema e remova o gabinete do computador para localizar o slot PCI disponível na placa-mãe. Inserte o NIC PCI firmemente no slot; depois, fixe-o com o parafuso. Recoloque a tampa e conecte a antena externa.

*Nota: Se você não tem conhecimento para instalação do adaptador PCI, peça assistência do revendedor ou técnico especialista.*

## Instalação de Software

O sistema detectará um dispositivo novo e começará a instalar seu driver e utilitários quando você conectar o NIC sem fio ao computador pela primeira vez. Inserte o CD de software na unidade CD-ROM, e o programa de Instalação se iniciará automaticamente. Clique a opção driver correspondente ao seu NIC sem fio para continuar.

*Sugestão: Se não se inicializar, clique **Start** na barra de tarefas; depois, seleccione Executar e digite **E:\setup.exe**, onde **E** é sua unidade CD-ROM.*

### Windows XP/2000

1. Escolha a opção "Instalar o software automaticamente" e clique em **Next >**
2. A janela Assistente InstallShield aparece, clique em **Next >**
3. Leia e aceite o Contrato de Licença, e clique em **Next >**
4. Entre a informação do usuário e clique em **Next >**
5. Clique em **Install**; depois, clique em **Finish** quando completado.
6. O ícone LAN Sem Fio aparece na área de estado.

### Windows ME/98SE

1. O sistema se reiniciará depois de configurar o dispositivo novo; clique em **Restart**
  2. Depois de se reiniciar, o sistema iniciará novamente a procura do novo hardware; escolha em **Cancel** para continuar instalação a partir do Assistente InstallShield.
  3. Clique em **Next >** na janela do Assistente InstallShield.
  4. Leia e aceite o Contrato de Licença; depois clique em **Next >**
  5. Entre a informação do usuário e clique em **Next >**
  6. Clique em **Install**; depois, clique em **Finish** quando completado.
- Sugestão: O sistema poderá lhe pedir para inserir o CD de Recurso Windows 98SE durante a instalação; prepare o CD necessário para continuar o procedimento quando for pedido.*
7. Clique em **Yes** para reiniciar o computador quando avisado.
  8. Depois da reinicialização, o ícone LAN Sem Fio aparece na área de estado.

As descrições dos ícones LAN Sem Fio:

- Não conectado a uma rede.
- Conectado a uma rede.
- Recepção/transmissão da/ a rede sem fio.

## Rede

O NIC sem fio pode ser usado em dois modos:

**3a** **Modo Infraestrutura** permite seu computador de comunicar-se com outros computadores na rede através de um Ponto de Acesso. Para configurar as configurações:

1. Clique no ícone LAN Sem Fio.
2. A Conexão de Rede Sem Fio aparece; clique em **Advanced**
3. O campo Redes Disponíveis contém os Pontos de Acesso disponíveis.

Você pode:

- a. Clicar em **Refresh** para procurar os Pontos de Acesso disponíveis na rede novamente.
- b. Seleccionar um e clicar em **Configure** para instalar a rede seleccionada. Entre a Chave de Rede (se necessário) no campo Chave de Rede Sem Fio de acordo com as configurações de rede.

*Nota: Somente o administrador de rede pode mudar configurações do Nome de Rede (SSID) e Chave de Rede Sem Fio (WEP) na janela de Associação. Se você tiver problema para acessar a rede, peça assistência do seu administrador de sistema.*

4. Clique em **OK**. A rede seleccionada aparece no campo Redes Preferidas. Se ele contém duas ou mais redes na lista, use **Move up / Move down** para ajustar a prioridade.
5. Clique em **OK** para completar a configuração.